



Secrétariat

ST/IC/1997/47
13 août 1997

CIRCULAIRE*

Circulaire du Sous-Secrétaire général à la gestion des ressources humaines

Destinataires : Les fonctionnaires du Secrétariat

Objet : CONCOURS POUR LA PROMOTION À LA CATÉGORIE DES ADMINISTRATEURS ORGANISÉ À L'INTENTION DES FONCTIONNAIRES D'AUTRES CATÉGORIES EN 1998

1. La présente circulaire a pour objet d'ajouter le groupe professionnel "Ingénierie, architecture et travaux apparentés" à la liste des groupes professionnels initialement retenus dans l'instruction administrative ST/AI/418 du 30 avril 1997 pour le concours pour la promotion à la catégorie des administrateurs qui doit être organisé à l'intention des fonctionnaires d'autres catégories en 1998. La présente circulaire énonce les modalités et critères selon lesquels les fonctionnaires de la catégorie des services généraux peuvent demander à se présenter au concours de 1998 pour la promotion à la catégorie des administrateurs en ce qui concerne le groupe professionnel "Ingénierie, architecture et travaux apparentés".
2. Les épreuves écrites du concours de 1998 pour la promotion à la catégorie des administrateurs en ce qui concerne ce groupe professionnel auront lieu du 9 au 13 février 1998.
3. La structure des épreuves écrites et orales pour le groupe professionnel "Ingénierie, architecture et travaux apparentés" sera la même que celle indiquée pour les autres groupes professionnels au paragraphe 14 de l'instruction administrative ST/AI/418.
4. Étant donné le caractère plus technique du groupe professionnel "Ingénierie, architecture et travaux apparentés", les fonctionnaires de la catégorie des services généraux et des catégories apparentées, y compris la catégorie du Service mobile jusques et y compris la classe FS-5, peuvent demander à se présenter à ce concours si, outre les conditions requises pour les autres groupes professionnels conformément aux paragraphes 8 à 13 de l'instruction administrative ST/AI/418, ils répondent aux critères d'admissibilité suivants :

* Date d'expiration de la présente circulaire : 31 août 1998.

a) Au moins cinq années de service à un poste dont les fonctions sont directement liées aux métiers de l'ingénierie et de l'architecture et métiers apparentés (le Jury central d'examen pourra accorder une dérogation aux candidats ayant eu de brèves interruptions de service); ou

b) Un niveau d'étude équivalent dans des disciplines en rapport avec le groupe professionnel "Ingénierie, architecture et travaux apparentés".

5. Étant donné les besoins linguistiques propres au poste, une parfaite maîtrise de la communication, écrite et orale, en français sera exigée. Pour faire la preuve qu'ils remplissent cette condition, les candidats peuvent passer tout le concours, épreuves écrites et orales, en français. Mais ils peuvent également passer toutes les épreuves du concours dans une langue de travail d'une commission régionale autre que le français et passer une épreuve linguistique de qualification en français.

6. Les fonctionnaires qui remplissent les conditions requises peuvent faire acte de candidature en remplissant le formulaire joint en annexe à la présente circulaire et en l'envoyant, le 19 septembre 1997 au plus tard, à l'adresse suivante: Concours de 1998 pour la promotion à la catégorie des administrateurs; groupe professionnel: "Ingénierie, architecture et travaux apparentés"; Section des examens et des tests, Bureau S-2590A, Division des services de spécialistes, Bureau de la gestion des ressources humaines. Il est essentiel que les candidats fournissent, à la fin de la section II du formulaire, les éléments d'information suivants: a) indications sur leur expérience à plein temps dans le domaine de l'ingénierie, de l'architecture et des travaux apparentés; et b) déclaration indiquant la durée de leur expérience professionnelle directement liée à l'ingénierie, à l'architecture et aux travaux apparentés dans le cadre de l'ONU. Le rapport d'appréciation du comportement professionnel le plus récent ainsi que des copies de tous les diplômes universitaires doivent être joints au formulaire de candidature.

7. Les formulaires de candidature incomplets ne seront pas pris en considération.

Annexe

DEMANDE D'ADMISSION AU CONCOURS POUR LA PROMOTION À LA CATÉGORIE DES ADMINISTRATEURS,
ORGANISÉ À L'INTENTION DES FONCTIONNAIRES D'AUTRES CATÉGORIES

(À l'intention, exclusivement, des fonctionnaires du Secrétariat de l'ONU)

Tout échange de correspondance avec les candidats se fera sur la base des informations fournies ci-après. LES CANDIDATS DEVRONT AVISER LE SECRÉTAIRE DU JURY CENTRAL D'EXAMEN DE TOUT CHANGEMENT CONCERNANT LES INDICATIONS DONNÉES CI-APRÈS.

N. B. : Date limite à laquelle les demandes d'admission devront parvenir au Jury central d'examen au Siège :
19 septembre 1997.

SECTION I. RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Veillez remplir la formule lisiblement, en caractères d'imprimerie ou à la machine à écrire.

Nom de famille :

Prénom :

Date de naissance : Jour Mois Année

Sexe : F M Numéro de code : ^a

Nationalité :

Catégorie : Classe actuelle :

Date d'entrée en fonctions au Secrétariat de l'ONU : Jour Mois Année

Type de nomination : Durée déterminée Stage Permanent

Date d'expiration ou de révision : Jour Mois Année

Langue maternelle :

Prière d'indiquer ci-dessous celui ou ceux des groupes professionnels pour lequel ou lesquels vous faites acte de candidature.

ADMINISTRATION	<input type="checkbox"/>	AFFAIRES POLITIQUES	<input type="checkbox"/>	FINANCES	<input type="checkbox"/>
STATISTIQUE	<input type="checkbox"/>	TRAITEMENT ÉLECTRONIQUE DE L'INFORMATION	<input type="checkbox"/>	INGÉNIERIE/ ARCHITECTURE	<input type="checkbox"/>

Date du dernier rapport d'appréciation
du comportement professionnel/de la dernière
formule de notation

Jour Mois Année ^b

Prière de joindre à votre demande d'admission au concours copie de votre dernier rapport d'appréciation/votre dernière formule de notation.

Lieu d'affectation :

Unité administrative^c :

Département/Bureau :

(En toutes lettres)

Numéro de bureau :

Numéro de téléphone :

Numéro de téléphone personnel :

(En raison du décalage horaire, les candidats en poste dans les lieux d'affectation hors Siège sont priés d'indiquer leur numéro de téléphone personnel pour faciliter les communications urgentes.)

1. Avez-vous présenté une demande d'admission aux concours précédents? Oui Non

2. Avez-vous été admis(e) à vous présenter aux concours précédents? Non

Oui, en :

1980	<input type="checkbox"/>	1982	<input type="checkbox"/>	1983	<input type="checkbox"/>	1984	<input type="checkbox"/>	1985	<input type="checkbox"/>
1986	<input type="checkbox"/>	1987	<input type="checkbox"/>	1988	<input type="checkbox"/>	1989	<input type="checkbox"/>	1990	<input type="checkbox"/>
1991	<input type="checkbox"/>	1992	<input type="checkbox"/>	1993	<input type="checkbox"/>	1994	<input type="checkbox"/>	1995/96	<input type="checkbox"/>
1997	<input type="checkbox"/>								

DANS QUEL(S) GROUPE(S) PROFESSIONNEL(S)?

Dans l'affirmative, vous êtes-vous effectivement présenté(e) au concours?

Non

Oui, en :

1980

1982

1983

1984

1985

1986

1987

1988

1989

1990

1991

1992

1993

1994

1995/96

1997

^a Ce numéro de code figure habituellement sur le relevé mensuel de vos émoluments et sur votre carte d'identité ONU; si vous ne l'y trouvez pas, veuillez vous adresser pour l'obtenir à l'administrateur du personnel dont vous relevez.

^b Ce rapport doit avoir été établi durant la période normale d'établissement des rapports (trois ans).

^c Veuillez indiquer le nom de l'unité administrative en utilisant l'un des sigles ou des noms indiqués ci-après : Siège, CEA, CEE, Bureau du Coordonnateur des Nations Unies pour les secours en cas de catastrophe, Centre pour les droits de l'homme, ONUG, CNUCED, ONUV, Centre d'information des Nations Unies, CESAP, CEPALC, CESA, ONUST, Groupe d'observateurs militaires des Nations Unies dans l'Inde et le Pakistan, FINUL, CNUEH; s'il s'agit d'un autre bureau, veuillez indiquer son appellation.

SECTION II. ÉTUDES

Veuillez indiquer vos qualifications et titres aux niveaux secondaire et postsecondaire, en précisant le certificat, diplôme ou grade obtenu. TOUS LES CANDIDATS, Y COMPRIS CEUX QUI ONT DEMANDÉ À SE PRÉSENTER OU QUI SE SONT EFFECTIVEMENT PRÉSENTÉS À UN PRÉCÉDENT CONCOURS POUR LA PROMOTION À LA CATÉGORIE DES ADMINISTRATEURS, DOIVENT COMMUNIQUER COPIE DE LEUR GRADE OU DIPLÔME UNIVERSITAIRE, Y COMPRIS, SI POSSIBLE, COPIE D'UN BULLETIN DE NOTES À JOUR DES COURS SUIVIS.

VOUS DEVEZ JOINDRE à la présente demande d'admission une pièce écrite attestant les études postsecondaires que vous avez faites, FAUTE DE QUOI VOTRE DEMANDE NE SERA PAS PRISE EN CONSIDÉRATION. (Présentez une photocopie, et non l'original de cette attestation.)

CERTIFICAT, DIPLOME OU GRADE Titre exact dans la langue originale, ou nombre d'unités de valeur (<u>crédits</u>) obtenues	ÉTABLISSEMENT NOM VILLE PAYS	PÉRIODE D'ÉTUDES		DESCRIPTION DES COURS SUIVIS OU DU PRINCIPAL DOMAINE D'ÉTUDES
		Mois	Année	
<u>Études secondaires</u>		De :	19	
		À :	19	
<u>Études postsecondaires</u>		De :	19	
		À :	19	
		De :	19	
		À :	19	
		De :	19	
		A :	19	
		De :	19	
		A :	19	

Si vous manquez de place, ajoutez autant de pages que nécessaire.

SECTION III. LANGUES

Si vous avez passé avec succès un examen d'aptitudes linguistiques à l'ONU, veuillez indiquer l'année d'obtention du certificat. Si vous n'êtes pas titulaire du certificat, veuillez indiquer ci-dessous votre niveau de connaissance de la langue en utilisant le code suivant : A = très bonne connaissance; B = bonne connaissance; C = connaissance limitée.

Si vous êtes ou avez été inscrit à un cours de langues quel qu'il soit, veuillez indiquer l'établissement d'enseignement, le niveau atteint ou le diplôme obtenu.

Langue	Certificat d'aptitudes linguistiques (année)	Lecture	Compréhension	Expression orale	Expression écrite	Établissement et diplôme (période(s) d'études)

SECTION IV. GROUPE(S) PROFESSIONNEL(S) POUR LE(S)QUEL(S)
VOUS FAITES ACTE DE CANDIDATURE

Nom du candidat : _____

Département : _____

Bureau No : _____

Lieu d'affectation : _____

Pays : _____

Sexe : F M

Numéro de code : _____

Veillez indiquer le(s) groupe(s) professionnel(s) pour le(s)quel(s) vous faites acte de candidature. Vous pouvez vous inscrire pour deux groupes professionnels au maximum.

ADMINISTRATION	<input type="checkbox"/>	AFFAIRES POLITIQUES	<input type="checkbox"/>	FINANCES	<input type="checkbox"/>
STATISTIQUE	<input type="checkbox"/>	TRAITEMENT ÉLECTRONIQUE DE L'INFORMATION	<input type="checkbox"/>	INGÉNIERIE/ ARCHITECTURE	<input type="checkbox"/>

Veillez indiquer la langue dans laquelle vous souhaitez passer le concours :

- a) Écrit, épreuve générale, sections 1 et 3 _____
- b) Écrit, épreuve générale, section 2 _____
- c) Écrit, épreuve spécialisée _____
- d) Si vous prévoyez de choisir, pour la partie de l'examen oral sanctionnant l'aptitude à communiquer, une langue de travail d'une commission régionale autre que l'anglais ou le français, veuillez indiquer la langue choisie _____

(Veillez indiquer
en toutes lettres,
sur la ligne appropriée,
la langue choisie
pour chaque épreuve)

NOTE : UNE PARFAITE MAÎTRISE DE LA COMMUNICATION, ÉCRITE ET ORALE, EN FRANÇAIS SERA EXIGÉE DES CANDIDATS EN INGÉNIERIE/ARCHITECTURE. CES CANDIDATS PEUVENT PASSER TOUTES LES ÉPREUVES, ÉCRITES ET ORALES, DU CONCOURS EN FRANÇAIS. ILS PEUVENT AUSSI, S'ILS LE PRÉFÈRENT, PASSER TOUTES LES ÉPREUVES DANS UNE LANGUE D'UNE COMMISSION RÉGIONALE AUTRE QUE LE FRANÇAIS ET PASSER UNE ÉPREUVE LINGUISTIQUE DE QUALIFICATION EN FRANÇAIS.

Langue maternelle :

Niveau d'éducation atteint :

ÉTUDES SECONDAIRES	<input type="checkbox"/>	MAÎTRISE	<input type="checkbox"/>
ÉTUDES POSTSECONDAIRES	<input type="checkbox"/>	AUTRE (DOCTORAT, ETC.)	<input type="checkbox"/>
LICENCE	<input type="checkbox"/>		

SECTION V. EXACTITUDE DES RENSEIGNEMENTS DONNÉS

Les demandes d'admission dûment remplies, ainsi que les pièces attestant les études postsecondaires qui ont été faites et les connaissances linguistiques (pour les candidats qui ne sont pas titulaires du certificat d'aptitudes linguistiques ou qui ne sont pas inscrits à un cours de langues de l'ONU), doivent parvenir au Jury central d'examen LE 19 SEPTEMBRE 1997 AU PLUS TARD. Elles doivent être envoyées sous pli fermé, portant la mention CONFIDENTIEL, à l'adresse suivante :

CENTRAL EXAMINATION BOARD SECRETARIAT
Office of Human Resources Management — Room S-2590A
United Nations Secretariat
New York, N. Y. 10017, USA
Télécopie : (212) 963-3683

Les fonctionnaires en poste hors de New York sont priés d'employer la télécopie autant que possible ou, à défaut, la valise diplomatique de l'ONU.

IMPORTANT : LES DEMANDES D'ADMISSION INCOMPLÈTES OU DONT SERAIENT OMIS CERTAINS RENSEIGNEMENTS ESSENTIELS POURRONT ÊTRE REJETÉES.

Je certifie que les renseignements donnés ci-dessus sont, à ma connaissance, exacts et je prends note du fait que toute déclaration inexacte entraînerait mon élimination du concours et l'application éventuelle de mesures disciplinaires. Je m'engage en outre à signaler immédiatement au Jury central d'examen tout changement touchant les renseignements considérés.

Date : _____ Signature : _____

Veillez énumérer les pièces jointes : _____

RAPPORT D'APPRÉCIATION LE PLUS RÉCENT/
FORMULE DE NOTATION LA PLUS RÉCENTE

DEMANDE D'ADMISSION AU CONCOURS POUR LA PROMOTION À LA CATÉGORIE
DES ADMINISTRATEURS, ORGANISÉ À L'INTENTION DES FONCTIONNAIRES
D'AUTRES CATÉGORIES

Les indications données ci-après serviront à établir l'étiquette portant votre adresse; veuillez donc écrire très lisiblement ou en caractères d'imprimerie. IL VOUS INCOMBE DE SIGNALER IMMÉDIATEMENT AU SECRÉTAIRE DU JURY CENTRAL TOUT CHANGEMENT ULTÉRIEUR DE LIEU D'AFFECTATION, AUSSI BIEN AVANT QUE DURANT LE DÉROULEMENT DU CONCOURS.

Nom : _____

Département : _____

Bureau No : _____

Lieu d'affectation : _____

Pays : _____

Cachet du Jury
central d'examen



Cette partie constitue le reçu de votre demande d'admission et vous sera retournée.


